

Яскраві факти 2020

ЕФЕКТ ПРИСУТНОСТІ –

Системи візуалізації, документації,
освітлення, відеостійки



Вступ

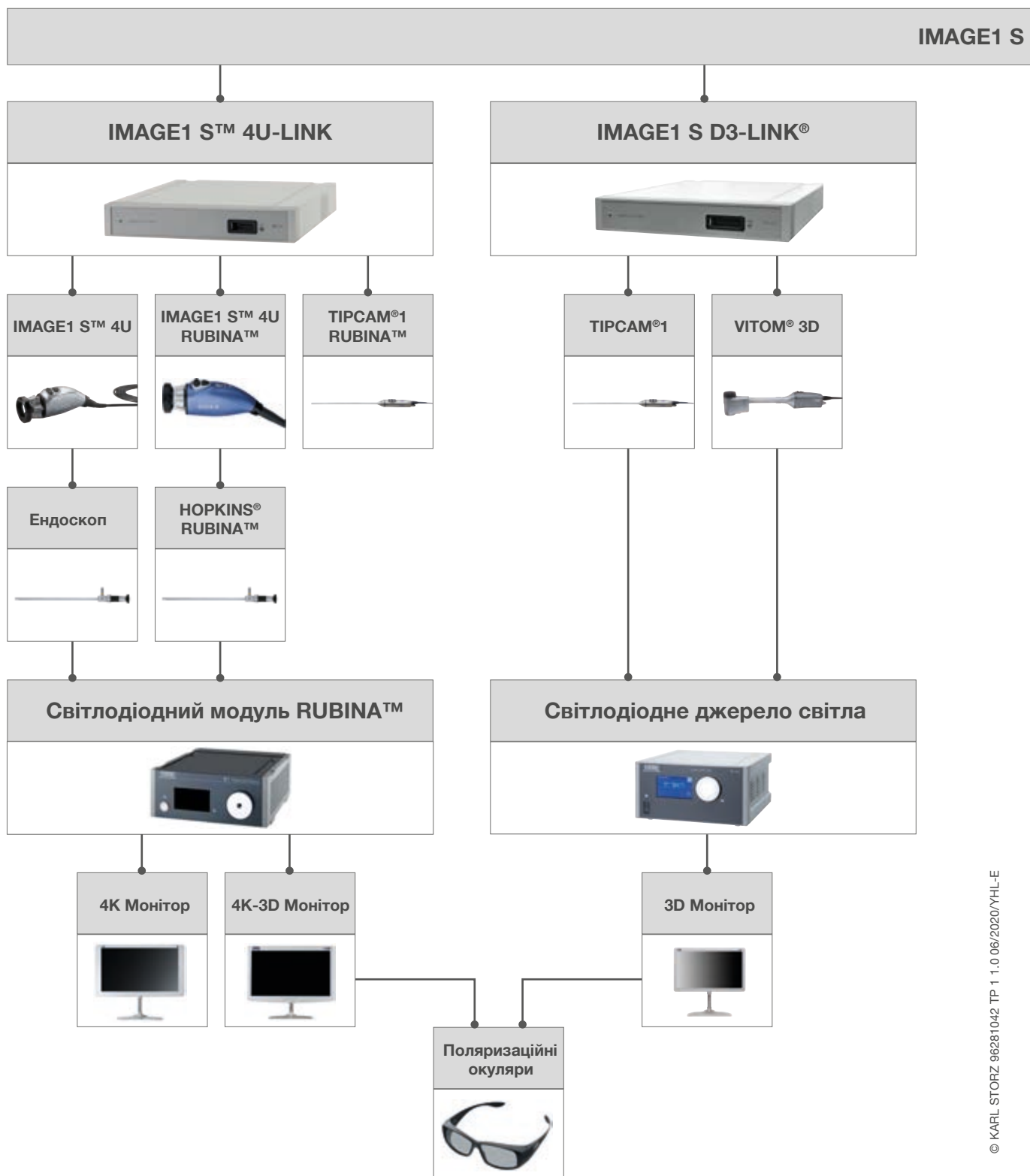
Саме високоякісна ендоскопічна візуалізація є основним фактором, який впливає на якість оперативного втручання в малоінвазивній хірургії.

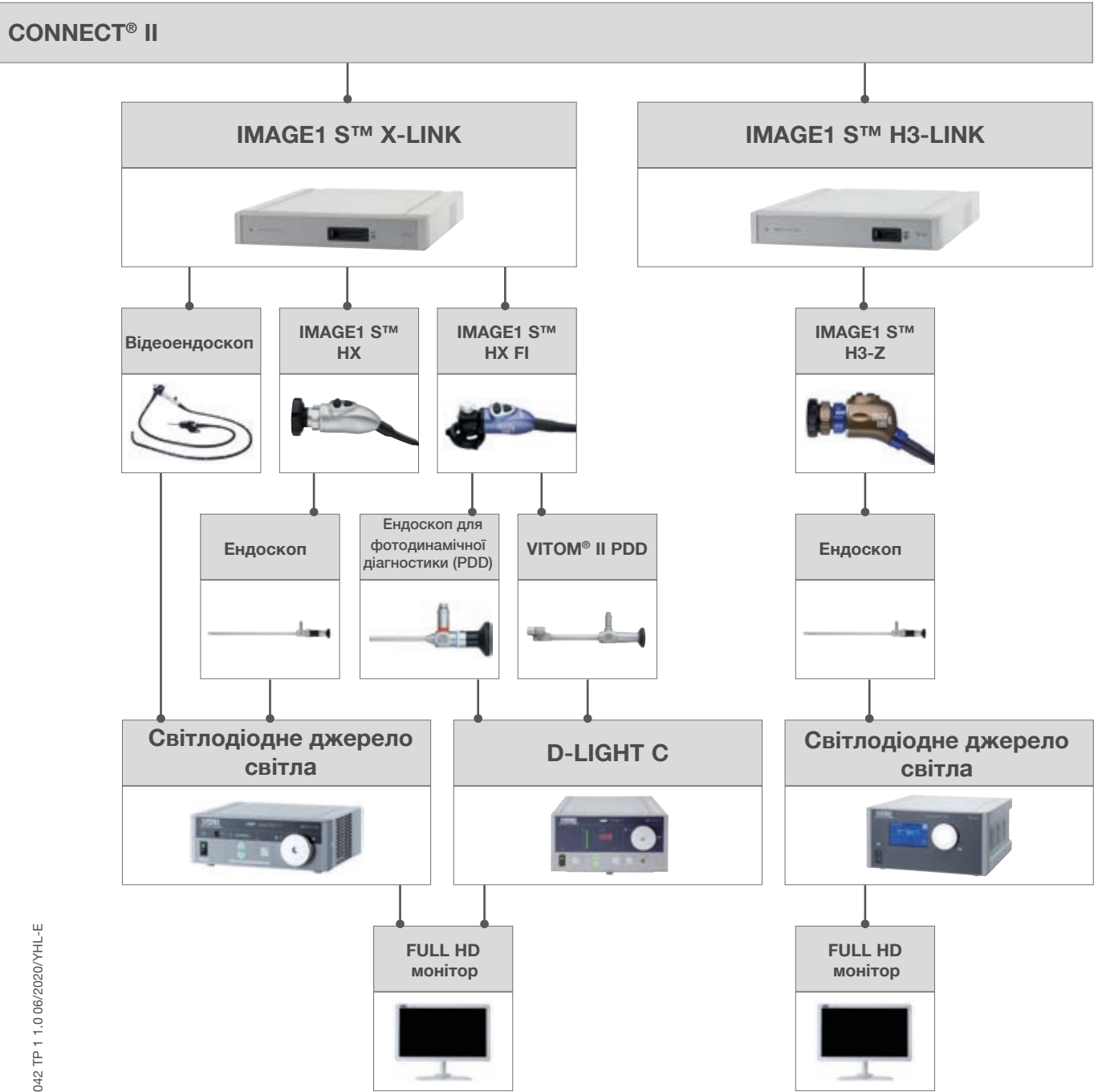
До того, як відображення якоїсь структури з'явиться на ендоскопічному моніторі, воно повинне пройти різні етапи ланцюга візуалізації, починаючи від джерела світла та закінчуючи цифровим зображенням на екрані.

Усі ці етапи разом формують ланцюг ендоскопічної візуалізації. Протягом більш ніж 60 років KARL STORZ є світовим лідером у галузі ендоскопії. Ця сімейна компанія з міста Тутлінгена стала піонером у цій індустрії та пропонує своїм користувачам цілісні системи з неймовірною якістю зображень і складовими, які чудово доповнюють одне одного.

Швидкий розвиток відеотехнологій протягом останніх років призвів до того, що тепер ми маємо можливість ще краще бачити операційне поле та виконувати ще ширший діапазон медичних втручань. Усе це, врешті-решт, сприяє кращим результатам лікування наших пацієнтів. І в основі такого тренду лежать саме нові стандарти роздільної здатності, а також нові технології та інноваційні підходи.

Огляд: Відеоплатформа IMAGE1 S™





**NEW**

IMAGE1 S™ 4U – це не просто відеосистема

Відеосистема IMAGE1 S™ 4U дає хірургу можливість оптимально використовувати всі переваги 4K-технологій. Особливу увагу слід звернути на якість зображення: ця система виділяється високою яскравістю зображень, вражаючими кольорами, більшою деталізованістю і значно покращеним ефектом глибини. Завдяки модульному принципу 4U-компоненти можна легко інтегрувати в наявну відеоплатформу IMAGE1 S™.

Таким чином, система і надалі сумісна з іншими технологіями (наприклад, жорсткою, гнучкою, флуоресцентною візуалізацією та 3D-ендоскопією), а також може бути індивідуально налаштована відповідно до потреб замовника.

- IMAGE1 S™ 4U вражає чіткими, неймовірно різкими зображеннями
 - Відмінна яскравість зображення
 - Першокласна передача кольорів
 - Більша деталізованість
- Три інноваційні технології візуалізації для диференціації тканин:
 - CLARA: рівномірне освітлення
 - CHROMA: підсилення контрасту
 - SPECTRA*: зсув і заміна кольорового спектру
- Легка інтеграція у відеоплатформу IMAGE1 S™

* недоступно для продажу у США

TC201EN*	IMAGE1 S CONNECT® II , з'єднувальний модуль з підключенням до 3 модулів Link, 4K-технологією, роздільною здатністю 3840 x 2160 і 1920 x 1080 пікселів, із вбудованим модулем KARL STORZ-SCB або KS HIVE і цифровим модулем обробки зображень, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц
TC304	IMAGE1 S™ 4U-LINK , модуль Link, для роботи з відеоголовками IMAGE1 S™ 4U, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з IMAGE1 S CONNECT® TC200 або IMAGE1 S CONNECT® II TC201
TH121	IMAGE1 S™ 4U RUBINA , OPAL1® NIR/ICG, двохчіпові відеоголовки 4K UHD, з можливістю S-технологій, для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG у поєднанні з POWER LED RUBINA™, OPAL1® NIR/ICG, прогресивне сканування, стерилізація за низьких температур, фокусна відстань $f = 19$ мм, легке програмування двох кнопок відеоголовки, для використання з IMAGE1 S CONNECT® II і IMAGE1 S™ 4U-LINK
TH120	IMAGE1 S™ 4U одночіпова відеоголовка 4K UHD з можливістю S-технологій, прогресивне сканування, з можливістю опускання в розчини, етиленоксидної стерилізації, у H ₂ O ₂ (перекис водню), фокусна відстань $f = 18$ мм, легке програмування двох кнопок відеоголовки, для використання з IMAGE1 S™ 4U-LINK
TM440	Монітор 58" 4K , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з адапторами VESA 400 x 400 і VESA 400 x 200
TM 342**	Монітор 31" 4K , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, кріплення на стіну за допомогою адапторів VESA 100 і VESA 200
TM450	Монітор 55" 4K/3D , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, кріплення на стіну за допомогою адапторів VESA 200 і VESA 300
TM009	Набір перетворювачів сигналу 12G-SDI – 4x 3G-SDI, для роботи з монітором 55" 4K/3D TM450 Перелік обладнання, сумісного з TM440 і TM450:
WA10007	Стійка для монітору OR1™, комплект , з можливістю регулювання по висоті, для моніторів 42-64", тип VESA мін. 100/100, макс. 400/400, макс. вага монітору 60 кг, регулювання висоти кріплення монітору на стійці 180 см, чотири колесні опори, площа підлоги (у мм): 980 x 830, загальна висота: 1,95 м
TM350	Монітор 32" 4K 3D , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, кріплення на стіну за допомогою адаптора VESA 100
TL400	Джерело холодного світла, світлодіодний модуль RUBINA , для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG і стандартної ендоскопічної діагностики, з двома світлодіодними джерелами світла і одним конектором для світлового кабелю KARL STORZ, з вбудованим комунікаційним модулем KS HIVE, блок живлення 100-125/220-240 В змінного струму, 50/60 Гц
TL300	Джерело холодного світла, світлодіодний модуль 300 SCB , з вбудованим модулем KARL STORZ-SCB, високоякісний світлодіодний модуль і один конектор для світлового кабелю KARL STORZ, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц
495NAC	Оптоволоконний кабель , з прямим роз'ємом, надзвичайно теплостійкий, з фіксуючим замком, покращеною передачею світла, можна використовувати разом з індоціаніном зеленим, діаметр 3,5 мм, довжина 230 см
495NCSC	Te same , діаметр 4,8 мм, довжина 250 см
495TIP	Te same , діаметр 4,8 мм, довжина 300 см

* Також доступно з наступними мовами: німецька, іспанська, французька, італійська, португальська, російська

** TM342 недоступно в США, Японії та Китаї



Лінійка 4K-моніторів

У поєднанні з відеосистемою IMAGE1 S™ 4U нові 4K-монітори доповнюють ланцюг ендоскопічної візуалізації KARL STORZ. Для того, щоб задовольнити індивідуальні вимоги до зображення під час різних втручань, нові 4K-монітори доступні у різноманітних розмірах і у варіантах з можливістю 2D- або 3D-візуалізації.

4K-технологія, реалізована в нових моніторах за стандартом BT.2020, пропонує розширене охоплення кольорового простору з одночасним посиленням глибини насиченості кольорів.

Завдяки спеціальному загартованому захисному склу всі монітори є надзвичайно стійкими до подряпин і ударів.

Суцільна скляна поверхня 32" моніторів дозволяє швидко та легко її протирати і дезінфікувати, що забезпечує оптимальні гігієнічні характеристики.

TM440	Монітор 58" 4K, роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, вхід відеосигналу: DisplayPort 1.2, 12G-SDI, HDMI 2.0, DVI-D, вихід відеосигналу: 12G-SDI, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з адапторами VESA 400 x 400 і VESA 400 x 200 Мобільна відеостійка, сумісна з TM440 і TM450:
WA10007	Стійка для монітору OR1™, комплект, з можливістю регулювання по висоті, для моніторів 42-64", тип VESA мін. 100/100, макс. 400/400, макс. вага монітору 60 кг, регулювання висоти кріплення монітору на стійці 180 см, чотири колесні опори, площа підлоги (у мм): 980 x 830, загальна висота: 195 см
TM342*	Монітор 31" 4K, роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображень 16:9, вхід відеосигналу: DisplayPort 1.2, 12G-SDI, HDMI 2.0, 2x DVI-D, вихід відеосигналу: 12G-SDI, 2x DVI-D блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, кріплення на стіну за допомогою адапторів VESA 100 і VESA 200
TM450	Монітор 55" 4K/3D, роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, вхід відеосигналу: 5x 3G-SDI, DVI-D, HDMI 1.4b, Ethernet, вихід відеосигналу: 5x 3G-SDI, DVI-D, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, кріплення на стіну за допомогою адапторів VESA 200 і VESA 300
TM009	Набір перетворювачів сигналу, 12G-SDI – 4x 3G-SDI, для роботи з монітором 55" 4K/3D TM450
TM350	Монітор 32" 4K/3D, роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, вхід відеосигналу: DisplayPort 1.2, 12G-SDI, HDMI 2.0, 2x DVI-D, HDMI 1.4b, вихід відеосигналу: 12G-SDI, 2x DVI-D, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, вихід 5V DC (1 A), кріплення на стіну за допомогою адаптора VESA 100

* TM342 недоступно в США, Японії та Китаї



IMAGE1 S™ Rubina™ – відкривати ще більше

IMAGE1 S™ RUBINA™ об'єднує такі технології побудови зображень як 4K, 3D і флуоресцентна візуалізація (NIR/ICG) у одній лінійці продуктів. Вона вражає не тільки якістю 4K-зображень у 2D- і 3D-вимірах, але й новими флуоресцентними режимами NIR/ICG. Усе це стає можливим завдяки новому світлодіодному джерелу світла RUBINA™. Такі технології як накладання сигналу NIR/ICG на зображення у білому світлі дозволяють користувачу отримувати ще більше важливої інформації. Крім того, IMAGE1 S™ RUBINA™ показує інтенсивність сигналу NIR/ICG у ближній інфрачервоній зоні спектру в монохроматичному режимі (monochromatic), а це сприяє ще більш чіткій відмежованості різних структур.

Лінійка продуктів IMAGE1 S™ RUBINA™ складається з наступних компонентів:

- IMAGE1™ S 4U RUBINA™ – 4K відеоголовка з новими функціями NIR/ICG
- TIPCAM®1 RUBINA™ – 4K-3D відеоендоскоп з автоматичною корекцією горизонту
- POWER LED RUBINA™ – безлазерне світлодіодне джерело світла для білого світла та збудження флуоресценції NIR/ICG
- HOPKINS® RUBINA™ – покращені* та нові моделі оптики для NIR/ICG

Завдяки цьому технологія IMAGE1 S™ RUBINA™ робить можливими нові функції системи побудови флуоресцентних зображень KARL STORZ OPAL1®, а також дозволяє отримувати надзвичайно високу яскравість зображень, насиченість кольорів і деталізованість.

* у порівнянні з попередніми моделями

TC201EN*	IMAGE1 S CONNECT® II , з'єднувальний модуль з підключенням до 3 модулів Link, 4K-технологією, роздільною здатністю 3840 x 2160 і 1920 x 1080 пікселів, із вбудованим модулем KARL STORZ-SCB або KS HIVE і цифровим модулем обробки зображень, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц
TC304	IMAGE1 S™ 4U-LINK , модуль Link, для роботи з відеоголовками IMAGE1 S™ 4U, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з IMAGE1 S CONNECT® TC200 або IMAGE1 S CONNECT® II TC201
TH121**	IMAGE1 S™ 4U RUBINA™ , OPAL1® NIR/ICG, двохчипові відеоголовки 4K UHD, з можливістю S-технологій, для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG у поєднанні з POWER LED RUBINA™, OPAL1® NIR/ICG, прогресивне сканування, стерилізація за низьких температур, фокусна відстань $f = 19$ мм, легке програмування двох кнопок відеоголовки, для використання з IMAGE1 S CONNECT® II and IMAGE1 S™ 4U-LINK
26606ACA	TIPCAM®1 RUBINA™ , OPAL1® NIR/ICG, 4K/3D, відеоендоскопія з високою роздільною здатністю із двома вбудованими відеочіпами на дистальному кінці для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG у поєднанні з POWER LED RUBINA™, OPAL1® NIR/ICG і синхронізуючим з'єднувальним кабелем TL006, напрямком поля зору 0°, діаметр 10 мм, довжина 32 см, з можливістю автоклавування , наявністю S-технологій, легким програмуванням кнопок відеоголовки, включаючи з'єднувальний відеокабель, для використання з IMAGE1 S CONNECT® II and IMAGE1 S™ 4U-LINK
26606BCA	Te same , напрямком поля зору 30°
TL400	Джерело холодного світла, світлодіодний модуль RUBINA™ , для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG і стандартної ендоскопічної діагностики, з двома світлодіодними джерелами світла і одним конектором для світлового кабелю KARL STORZ, з вбудованим комунікаційним модулем KS HIVE, блок живлення 100-125/220-240 В змінного струму, 50/60 Гц
UF101	Педальний перемикач з однією кнопкою , одноетапний
TM450	Монітор 55" 4K/3D , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, кріплення на стіну за допомогою адапторів VESA 200 і VESA 300
TM009	Набір перетворювачів сигналу , 12G-SDI – 4x 3G-SDI, для роботи з монітором 55" 4K/3D TM450
TM350	Монітор 32" 4K/3D , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, кріплення на стіну за допомогою адаптора VESA 100
TM003	Поляризаційні окуляри 3D , незатуманені, пасивні, для роботи з 3D-моніторами
9800C	3D-лінзи, що прикріплюються , з круговою поляризацією
TM440	Монітор 58" 4K , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з адапторами VESA 400 x 400 і VESA 400 x 200
TM342***	Монітор 31" 4K , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображень 16:9, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, кріплення на стіну за допомогою адапторів VESA 100 і VESA 200

* Також доступно з наступними мовами: німецька, іспанська, французька, італійська, португальська, російська

** Для роботи з оптикою HOPKINS® RUBINA™ NIR/ICG

*** TM342 недоступне в США, Японії та Китаї



Джерело світлодіодного світла Rubina – The New LED Light Source нове світлодіодне джерело для генерації білого світла та використання з NIR/ICG

Саме потужність, ефективність, довговічність і варіанти налаштувань є визначними особливостями джерела світлодіодного світла RUBINA, яке генерує холодне світло виключно завдяки світлодіодним технологіям. Його також можна використовувати для створення білого світла чи використання флуоресценції і відображення сигналів NIR/ICG або для аутофлуоресценції у ближньому інфрачервоному спектрі. А при поєднанні цього джерела з іншими компонентами RUBINA, можна працювати з різними новими режимами візуалізації NIR/ICG-сигналу: накладання сигналу на зображення в білому світлі, відображення інтенсивності NIR/ICG-сигналу, а також у монохроматичному режимі, за якого ближній інфрачервоний спектр дозволяє ще краще диференціювати структури. Ми використовуємо лише світлодіодні джерела з великим строком служби, тому засоби захисту від лазерного випромінювання не потрібні.

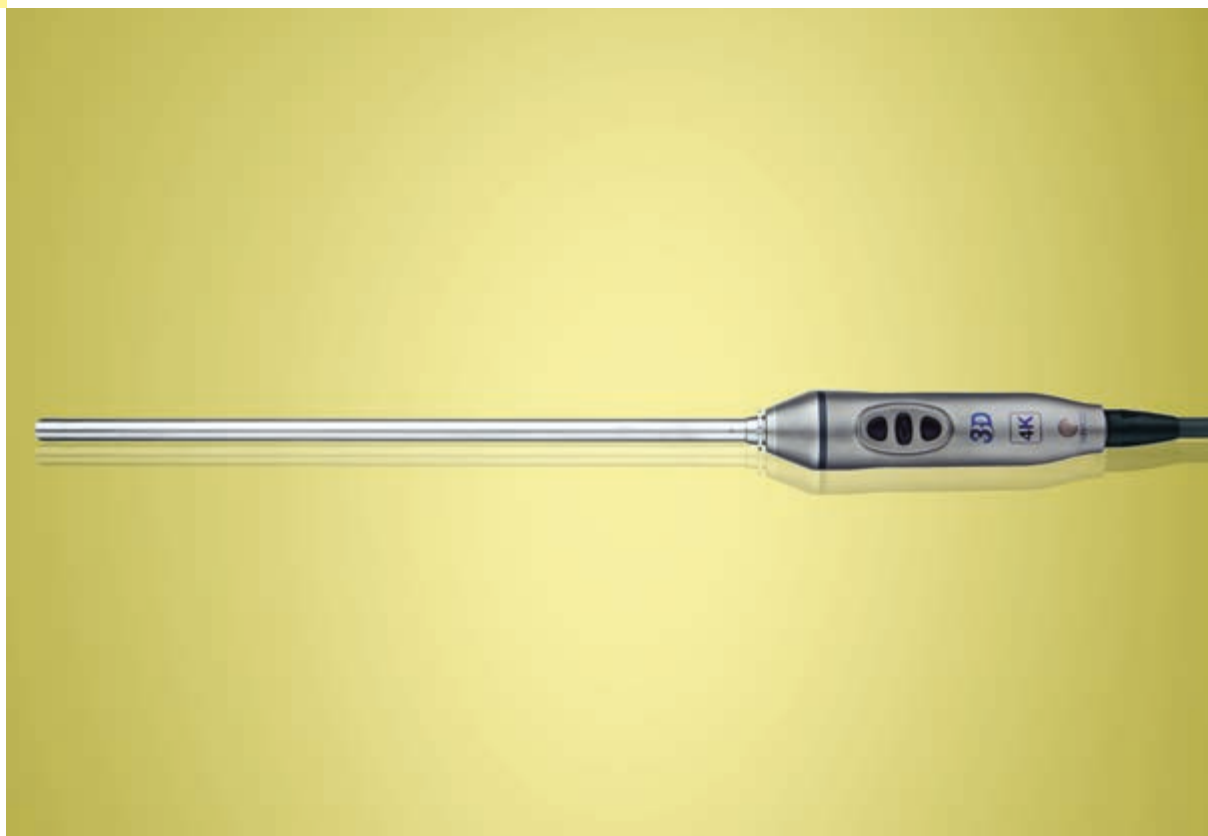
- Безлазерне світлодіодне джерело світла для білого світла та збудження флуоресценції NIR/ICG
- OPAL1® NIR/ICG з новими функціональними можливостями
- Зрозумілий інтерфейс користувача завдяки інтуїтивному сенсорному екрану
- Довговічність та постійна інтенсивність світла протягом усього строку служби
- Надзвичайно малі розміри

- TL400 **Джерело холодного світла, світлодіодний модуль RUBINA**, для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG і стандартної ендоскопічної діагностики, з двома світлодіодними джерелами світла і одним конектором для світлового кабелю KARL STORZ, з вбудованим комунікаційним модулем KS HIVE, блок живлення 100-125/220-240 В змінного струму, 50/60 Гц
- UF101 **Педальний перемикач з однією кнопкою**, одноетапний

Інші рекомендовані товари:

- TH121* **IMAGE1 S™ 4U RUBINA**, OPAL1® NIR/ICG, двохчіпові відеоголовки 4K UHD, з можливістю S-технологій, для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG у поєднанні з POWER LED RUBINA, OPAL1® NIR/ICG, прогресивне сканування, стерилізація за низьких температур, фокусна відстань $f = 19$ мм, легке програмування двох кнопок відеоголовки, для використання з IMAGE1 S CONNECT® II і IMAGE1 S™ 4U-LINK
- 26606ACA **TIPCAM®1 RUBINA**, OPAL1® NIR/ICG, 4K/3D, відеоендоскопія з високою роздільною здатністю з двома вбудованими відеочіпами на дистальному кінці для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG у поєднанні з POWER LED RUBINA, OPAL1® NIR/ICG і синхронізуючим з'єднувальним кабелем TL006, напрямок поля зору 0°, діаметр 10 мм, довжина 32 см, **з можливістю автоклавування**, наявністю S-технологій, легким програмуванням кнопок відеоголовок, включаючи з'єднувальний відеокабель, для використання з IMAGE1 S CONNECT® II і IMAGE1 S™ 4U-LINK
- 26606BCA **Те саме**, напрямок поля зору 30°

* Для роботи з оптикою HOPKINS® RUBINA NIR/ICG



TIPCAM®1 Rubina – нові 4K-3D відеоендоскопи

Використання TIPCAM®1 RUBINA дарує хірургам неймовірне відчуття глибини. Ця стереоскопічна 3D-система з 4K-якістю є особливо корисною, коли мова йде про втручання, які вимагають просторовий зір. Завдяки своїй модульній структурі, наявну систему IMAGE1 S™ 2D можна перетворити у тривимірну. Можливості TIPCAM®1 RUBINA здатні забезпечити ваші потреби не тільки в лапароскопії, а й в гінекології, урології та кардіохірургії.

- Ланцюг зображень 4K
- Автоматична корекція горизонту для кращої орієнтації і керування
- 4K-3D відеоендоскопи з діаметром 10 мм, напрямками поля зору 0° і 30°
- Зручне переключення між форматами 3D і 2D
- Проста інтеграція в платформу IMAGE1 S™

TC201EN*	IMAGE1 S CONNECT® II , з'єднувальний модуль з підключенням до 3 модулів Link, 4K-технологією, роздільною здатністю 3840 x 2160 і 1920 x 1080 пікселів, із вбудованим модулем KARL STORZ-SCB або KS HIVE і цифровим модулем обробки зображень, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц
TC304	IMAGE1 S™ 4U-LINK , лімодуль Link, для роботи з відеоголовками IMAGE1 S™ 4U, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з IMAGE1 S CONNECT® TC200 або IMAGE1 S CONNECT® II TC201
26606ACA	TIPCAM®1 RUBINA , OPAL1® NIR/ICG, 4K/3D, відеоендоскопія з високою роздільною здатністю з двома вбудованими відеочіпами на дистальному кінці для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG у поєднанні з POWER LED RUBINA, OPAL1® NIR/ICG і синхронізуючим з'єднувальним кабелем TL006, напрямок поля зору 0°, діаметр 10 мм, довжина 32 см, з можливістю автоклавування , наявністю S-технологій, легким програмуванням кнопок відеоголовки, включаючи з'єднувальний відеокабель, для використання з IMAGE1 S CONNECT® II і IMAGE1 S™ 4U-LINK
26606BCA	Te same , напрямок поля зору 30°
TL400	Джерело холодного світла, світлодіодний модуль RUBINA , для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG і стандартної ендоскопічної діагностики, з двома світлодіодними джерелами світла і одним конектором для світлового кабелю KARL STORZ, з вбудованим комунікаційним модулем KS HIVE, блок живлення 100-125/220-240 В змінного струму, 50/60 Гц
UF101	Педальний перемикач з однією кнопкою , одноетапний
TM450	Монітор 55" 4K/3D , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, кріплення на стіну за допомогою адапторів VESA 200 і VESA 300
TM009	Набір перетворювачів сигналу , 12G-SDI – 4x 3G-SDI, для роботи з монітором 55" 4K/3D TM450
TM350	Монітор 32" 4K 3D , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, кріплення на стіну за допомогою адаптора VESA 100
TM003	Поляризаційні окуляри 3D , незатуманені, пасивні, для роботи з 3D-моніторами
9800C	3D-лінзи, що прикріплюються , з круговою поляризацією
495TIP	Оптоволоконний кабель , з прямим роз'ємом, надзвичайно теплостійкий, покращеною передачею світла, діаметр 4,8 мм, довжина 300
495NAC	Оптоволоконний кабель , з прямим роз'ємом, надзвичайно теплостійкий, з фіксуючим замком, покращеною передачею світла, можна використовувати разом з індоціаніном зеленим, діаметр 3,5 мм, довжина 230 см
39501XTC	Дротяний лоток для миття, стерилізації та зберігання TIPCAM®1 S 3D відеоендоскопів 26605AA/BA і одного світлового кабелю , з можливістю автоклавування , зовнішні розміри (ширина x глибина x висота): 640 x 150 x 87 мм

* Також доступно з наступними мовами: німецька, іспанська, французька, італійська, португальська, російська



IMAGE1 S™ 4U Rubina – нова відеоголовка 4K NIR/ICG

IMAGE1 S™ 4U RUBINA поєднує 4K-технології зображень з флуоресцентною візуалізацією NIR/ICG або аутофлуоресценцією у ближньому інфрачервоному спектрі. Її визначною особливістю є надзвичайно висока якість зображень, а також можливість використання режимів флуоресценції NIR/ICG. Користувач отримує ще більше необхідної інформації, завдяки таким новим режимам як, наприклад, накладання NIR/ICG-сигналу на зображення в білому світлі. Крім того, працюючи в монохроматичному режимі (monochromatic) IMAGE1 S™ RUBINA здатна показувати інтенсивність NIR/ICG-сигналу в ближньому інфрачервоному спектрі. Усе це допомагає ще краще диференціювати різні структури.

- Апаратна роздільна здатність 4K з надзвичайною яскравістю зображень, насиченістю кольорів і багатством деталей
- Технологія OPAL1® NIR/ICG з новими функціональними можливостями
- S-технології у білому світлі з режимами накладання (Overlay) і мапою інтенсивності (Intensity Map)
- Покращена* оптика NIR/ICG і нові моделі
- Безлазерне світлодіодне джерело світла для білого світла та збудження флуоресценції NIR/ICG

* у порівнянні з попередніми моделями

TC201EN*	IMAGE1 S CONNECT® II , з'єднувальний модуль з підключенням до 3 модулів Link, 4K-технологією, роздільною здатністю 3840 x 2160 і 1920 x 1080 пікселів, із вбудованим модулем KARL STORZ-SCB або KS HIVE і цифровим модулем обробки зображень, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц
TC304	IMAGE1 S™ 4U-LINK , модуль Link, для роботи з відеоголовками IMAGE1 S™ 4U, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з IMAGE1 S CONNECT® TC200 або IMAGE1 S CONNECT® II TC201
TH121**	IMAGE1 S™ 4U RUBINA , OPAL1® NIR/ICG, двохчіпові відеоголовки 4K UHD, з можливістю S-технологій, для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG у поєднанні з POWER LED RUBINA, OPAL1® NIR/ICG, прогресивне сканування, стерилізація за низьких температур, фокусна відстань $f = 19$ мм, легке програмування двох кнопок відеоголовки, для використання з IMAGE1 S CONNECT® II і IMAGE1 S™ 4U-LINK
TL400	Джерело холодного світла, світлодіодний модуль RUBINA , для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG і стандартної ендоскопічної діагностики, з двома світлодіодними джерелами світла і одним конектором для світлового кабелю KARL STORZ, з вбудованим комунікаційним модулем KS HIVE, блок живлення 100-125/220-240 В змінного струму, 50/60 Гц
UF101	Педальний перемикач з однією кнопкою , одноетапний
TM450	Монітор 55" 4K/3D , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, кріплення на стіну за допомогою адапторів VESA 200 і VESA 300
TM009	Набір перетворювачів сигналу , 12G-SDI – 4x 3G-SDI, для роботи з монітором 55" 4K/3D TM450
TM350	Монітор 32" 4K/3D , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, кріплення на стіну за допомогою адаптора VESA 100
TM440	Монітор 58" 4K , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з адапторами VESA 400 x 400 і VESA 400 x 200
TM342***	Монітор 31" 4K , роздільна здатність 3840 x 2160, формат зображень 16:9, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, кріплення на стіну за допомогою адапторів VESA 100 і VESA 200

* Також доступно з наступними мовами: німецька, іспанська, французька, італійська, португальська, російська

** Для роботи з оптикою HOPKINS® RUBINA™ NIR/ICG

*** TM342 недоступне в США, Японії та Китаї



Досить здогадуватись. Час знати.

PDD – гнучкість у візуалізації завдяки IMAGE1 S™

Фотодинамічна діагностика (PDD) з якістю FULL HD є ще однією додатковою функцією відеоплатформи IMAGE1 S™. Відеоголовки HX FI відрізняються, перш за все, широкими можливостями їх використання. Наприклад, окрім технології PDD OPAL1® доступні також S-технології візуалізації CHROMA, SPECTRA A* SPECTRA B* у білому світлі.

- Багатоцільова відеоголовка з флуоресцентною візуалізацією PDD і S-технологіями
- Роздільна здатність FULL HD
- Вражаюча легкість і ергономічний дизайн
- Доступні як стандартні, так і маятникові версії відеоголовок
- Це ще один компонент відеоплатформи IMAGE1 S™ – сумісний з IMAGE1 S™ X-LINK
- Просте керування функціями PDD через IMAGE1 S™

* недоступно для продажу в США

TC201EN*	IMAGE1 S CONNECT® II , з'єднувальний модуль з підключенням до 3 модулів Link, 4K-технологією, роздільною здатністю 3840 x 2160 і 1920 x 1080 пікселів, із вбудованим модулем KARL STORZ-SCB або KS HIVE і цифровим модулем обробки зображень, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц
TC301	IMAGE1 S™ X-LINK , модуль Link, для роботи з гнучкими відеоендоскопами та одночіповими відеоголовками (з підтримкою FULL HD), блок живлення 100-120 В змінного струму / 200-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з IMAGE1 S CONNECT® TC200 або IMAGE1 S CONNECT® II TC201
TH113	Маятникова одночіпова відеоголовка IMAGE1 S™ HX-P FI FULL HD , доступні S-технології (CHROMA, SPECTRA*** A і B), технології OPAL1® (PDD) у поєднанні з джерелами світла D-LIGHT C або D-LIGHT C/AF, з маятниковою системою і постійним фокусом, прогресивне сканування, з можливістю опускання в розчини, етиленоксидної стерилізації, у H2O2 (перекис водню), фокусна відстань f = 16 мм, легке програмування двох кнопок відеоголовки, для використання з IMAGE1 S™ X-LINK
TH112	Одночіпова відеоголовка IMAGE1 S™ HX FI FULL HD , доступні S-технології (CHROMA, SPECTRA*** A і B), технології OPAL1® (PDD) у поєднанні з джерелами світла D-LIGHT C або D-LIGHT C/AF, з постійним фокусом, прогресивне сканування, з можливістю опускання в розчини, етиленоксидної стерилізації, у H2O2 (перекис водню), фокусна відстань f = 16 мм, легке програмування двох кнопок відеоголовки, для використання з IMAGE1 S™ X-LINK
TM342**	Монітор 31" 4K , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9
TM220	Монітор 27" FULL HD , роздільна здатність екрану 1920 x 1080, формат зображення 16:9
2033601-133	Джерело холодного світла D-LIGHT C/AF SCB , з інтегрованим KARL STORZ-SCB високоякісна оптична система для фотодинамічної діагностики (PDD) ALA URO/ALA NEURO/Гіперіцин/Аутофлуоресценція та для стандартної ендоскопічної діагностики, з ксеноновим джерелом світла 300 Ватт, блок живлення 100-125/220-240 В змінного струму, 50/60 Гц
20133601-1	Джерело холодного світла D-LIGHT C SCB , з інтегрованим KARL STORZ-SCB, високоякісна оптична система для фотодинамічної діагностики (PDD) ALA URO/ALA NEURO/Гіперіцин і для стандартної ендоскопічної діагностики, з ксеноновим джерелом світла 300 Ватт і конектором для світлового кабелю KARL STORZ, блок живлення 100-125/220-240 В змінного струму, 50/60 Гц
495FS	Рідинний світловод , діаметр 2 мм, довжина 220 см
495FO	Рідинний світловод , діаметр 3 мм, довжина 180 см
495FP	Рідинний світловод , діаметр 3 мм, довжина 250 см
495FR	Рідинний світловод , діаметр 5 мм, довжина 250 см
27005AIA	HOPKINS® прямий телескоп 0° , збільшене поле зору, діаметр 4 мм, довжина 30 см, з можливістю автоклавування , для фотодинамічної діагностики (PDD), з вбудованим оптоволоконним світловодом, спеціальний фільтр, колірний код: зелений
27005BIA	HOPKINS® косо-прямий телескоп 30° , збільшене поле зору, діаметр 4 мм, довжина 30 см, з можливістю автоклавування , для фотодинамічної діагностики (PDD), з вбудованим оптоволоконним світловодом, спеціальний фільтр, колірний код: червоний
27005CIA	HOPKINS® латеральний телескоп 70° , збільшене поле зору, діаметр 4 мм, довжина 30 см, з можливістю автоклавування , для фотодинамічної діагностики (PDD), з вбудованим оптоволоконним світловодом, спеціальний фільтр, колірний код: жовтий
2016025AIA	VITOM® II PDD телескоп 0° , з вбудованим світильником і фільтрами візуалізації для флуоресцентної діагностики з PDD, HOPKINS®, робоча відстань 25-75 для білого світла, 20-30 см для роботи в режимі флуоресценції, довжина 11 см, з можливістю автоклавування , з вбудованим оптоволоконним світловодом і конденсуючими лінзами, колірний код: зелений

* Також доступно з наступними мовами: німецька, іспанська, французька, італійська, португальська, російська

** TM342 недоступне в США, Японії та Китаї

*** не для продажу в США.



IMAGE1 S™ 3D 4 мм – на вимір попереду

IMAGE1 S™ 3D 4 мм дозволяє хірургу точно розуміти глибину робочої ділянки. Крім того, стереоскопічна 3D-система є особливо цінною під час маніпуляцій, які вимагають високої точності сприйняття простору. Завдяки модульному принципу наявні 2D-системи можна доповнювати форматом 3D.

- 3D-система, яка включає відеоендоскопи з діаметром від 4 міліметрів з 0°, 30° і 45°
- Зручне переключення між форматами 3D і 2D
- Легка інтеграція у відеоплатформу IMAGE1 S™
- Три інноваційні технології візуалізації для диференціації тканин у 2D і 3D:
 - CLARA: рівномірне освітлення
 - CHROMA: підсилення контрасту
 - SPECTRA*: зсув і заміна кольорового спектру

* недоступно для продажу в США

TC201EN*	IMAGE1 S CONNECT® II , з'єднувальний модуль з підключенням до 3 модулів Link, 4K-технологією, роздільною здатністю 3840 x 2160 і 1920 x 1080 пікселів, із вбудованим модулем KARL STORZ-SCB або KS HIVE і цифровим модулем обробки зображень, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц
TC302	IMAGE1 S D3-LINK® , модуль Link, для роботи з TIPCAM®1 S 3D і VITOM® 3D, блок живлення 100-120 В змінного струму / 200-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з IMAGE1 S CONNECT® TC200 або IMAGE1 S CONNECT® II TC201
TC015	Подовжувач IMAGE1 S D3-LINK® , довжина 250 см, для подовження відеокабеля, який з'єднує відеоендоскоп і IMAGE1 S D3-LINK® (TC 302), для роботи з TIPCAM®1 S 3D LAP (26605AA/BA) і TIPCAM®1 S 3D, діаметр 4 мм (7240AA3D/BA3D/FA3D, 28164AA3D/BA3D/FA3D)
7240AA3D	TIPCAM®1 S 3D ORL , напрямок поля зору 0°, діаметр 4 мм, довжина 18 см, два FULL HD датчики зображення, з можливістю автоклавування , доступні S-технології, легке програмування кнопок відеоголовки, включає з'єднувальний відеокабель, для використання з IMAGE1 S D3-LINK®
7240BA3D	Te same , напрямок поля зору 30°
7240FA3D	Te same , напрямок поля зору 45°
28164AA3D**	TIPCAM®1 S 3D NEURO , напрямок поля зору 0°, діаметр 4 мм, довжина 18 см, два FULL HD датчики зображення, з можливістю автоклавування , доступні S-технології, легке програмування кнопок відеоголовки, включає з'єднувальний відеокабель, для використання з IMAGE1 S D3-LINK®
28164BA3D**	Te same , напрямок поля зору 30°
28164FA3D**	Te same , напрямок поля зору 45°
TH200	VITOM® 3D , з функціями приближення і фокусування, з вбудованим світильником і вирівнюванням горизонту, робоча відстань, 20-50 см, з вбудованим оптоволоконним світловодом, можна дезінфікувати шляхом протирання, для використання з IMAGE1 S D3-LINK® TC302 and IMAGE1 PILOT TC014
TC014	IMAGE1 PILOT , контрольний модуль з 3D-колесом, 4 функціональних кнопки з можливістю програмування та USB-порт, для інтуїтивного контролю відеосистемами та підключеними модулями, для використання з IMAGE1 S™ та VITOM® 3D TH200
TM350	Монітор 32" 4K/3D , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9
TM330	Монітор 32" 3D , роздільна здатність екрану 1920 x 1080, формат зображення 16:9
TM263	Монітор 26" 3D , роздільна здатність екрану 1920 x 1080, формат зображення 16:9
TM003	Поляризаційні окуляри 3D , незатуманені, пасивні, для роботи з 3D-моніторами
9800C	3D-лінзи, що прикріплюються , з круговою поляризацією
TL300	Джерело холодного світла, світлодіодний модуль 300 SCB , з вбудованим модулем KARL STORZ-SCB, високоякісний світлодіодний модуль і один конектор для світлового кабелю KARL STORZ
495 NAC	Оптоволоконний кабель , з прямим роз'ємом, надзвичайно теплостійкий, з фіксуючим замком, покращеною передачею світла, можна використовувати разом з індоціаніном зеленим, діаметр 3,5 мм, довжина 230 см
39501 STC	Дротяний лоток для миття, стерилізації та зберігання of TIPCAM®1 S 3D відеоендоскопів 7240AA3D/BA3D і одного світлового кабелю, з можливістю автоклавування , зовнішні розміри (ширина x глибина x висота): 500 x 150 x 87 мм

* Також доступно з наступними мовами: німецька, іспанська, французька, італійська, португальська, російська

** Наразі недоступно на центральноєвропейському ринку



IMAGE1 S™ 3D ENT – на вимір попереду

IMAGE1 S™ 3D дозволяє хірургу точно розуміти глибину робочої ділянки. Крім того, стереоскопічна 3D-система є особливо цінною під час маніпуляцій, які вимагають високої точності сприйняття простору. 3D-відеоплатформа від KARL STORZ вражає діапазоном можливостей свого застосування – починаючи від отриноларингології і закінчуючи мікрохірургічними втручаннями.

- 3D-система, яка включає відеоендоскопи з діаметром від 4 міліметрів з 0°, 30° і 45° і VITOM® 3D
- Зручне переключення між форматами 3D і 2D
- Легка інтеграція у відеоплатформу IMAGE1 S™
- Три інноваційні технології візуалізації для диференціації тканин у 2D і 3D:
 - CLARA: рівномірне освітлення
 - CHROMA: підсилення контрасту
 - SPECTRA*: зсув і заміна кольорового спектру

* недоступно для продажу в США

TC201EN*	IMAGE1 S CONNECT® II , з'єднувальний модуль з підключенням до 3 модулів Link, 4K-технологією, роздільною здатністю 3840 x 2160 і 1920 x 1080 пікселів, із вбудованим модулем KARL STORZ-SCB або KS HIVE і цифровим модулем обробки зображень, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц
TC302	IMAGE1 S D3-LINK® , модуль Link, для роботи з TIPCAM®1 S 3D і VITOM® 3D, блок живлення 100-120 В змінного струму / 200-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з IMAGE1 S CONNECT® TC200 або IMAGE1 S CONNECT® II TC201
TC015	Подовжувач IMAGE1 S D3-LINK® , довжина 250 см, для подовження відеокабеля, який з'єднує відеоендоскоп і IMAGE1 S D3-LINK® (TC302), для роботи з TIPCAM®1 S 3D
7240AA3D	TIPCAM®1 S 3D ORL , напрямок поля зору 0°, діаметр 4 мм, довжина 18 см, два FULL HD датчики зображення, з можливістю автоклаування , доступні S-технології, легке програмування кнопок відеоголовки, включає з'єднувальний відеокабель, для використання з IMAGE1 S D3-LINK®
7240BA3D	Te same , напрямок поля зору 30°
7240FA3D	Te same , напрямок поля зору 45°
TH200	VITOM® 3D , з функціями приближення і фокусування, з вбудованим світильником і контролем горизонту, робоча відстань, 20-50 см, з вбудованим оптоволоконним світловодом, можна дезінфікувати шляхом протирання, для використання з IMAGE1 S D3-LINK® TC302 і IMAGE1 PILOT TC014
TC014	IMAGE1 PILOT , контрольний модуль з 3D-колесом, 4 функціональних кнопки з можливістю програмування та USB-порт, для інтуїтивного контролю відеосистемами та підключеними модулями, для використання з IMAGE1 S™ і VITOM® 3D TH200
TM350	Монітор 32" 4K/3D , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9
TM330	Монітор 32" 3D , роздільна здатність екрану 1920 x 1080, формат зображення 16:9
TM263	Монітор 26" 3D , роздільна здатність екрану 1920 x 1080, формат зображення 16:9
TM003	Поляризаційні окуляри 3D , незатуманені, пасивні, для роботи з 3D-моніторами
9800C	3D-лінзи, що прикріплюються , з круговою поляризацією
TL300	Джерело холодного світла, світлодіодний модуль 300 SCB , з вбудованим модулем KARL STORZ-SCB, високоякісний світлодіодний модуль і один конектор для світлового кабелю KARL STORZ
495NAC	Оптоволоконний кабель , з прямим роз'ємом, надзвичайно теплостійкий, з фіксуючим замком, покращеною передачею світла, можна використовувати разом з індоціаніном зеленим, діаметр 3,5 мм, довжина 230 см
495VIT	Fiber Optic Light Cable , з прямим роз'ємом, надзвичайно теплостійкий, покращеною передачею світла, діаметр 4,8 мм, довжина 550 см
39501STC	Дротяний лоток для миття, стерилізації та зберігання TIPCAM®1 S 3D ORL відеоендоскопів 7240AA3D/BA3D і одного світлового кабелю, з можливістю автоклаування , зовнішні розміри (ширина x глибина x висота): 500 x 150 x 87 мм

* Також доступно з наступними мовами: німецька, іспанська, французька, італійська, португальська, російська

** Наразі недоступно на центральноєвропейському ринку



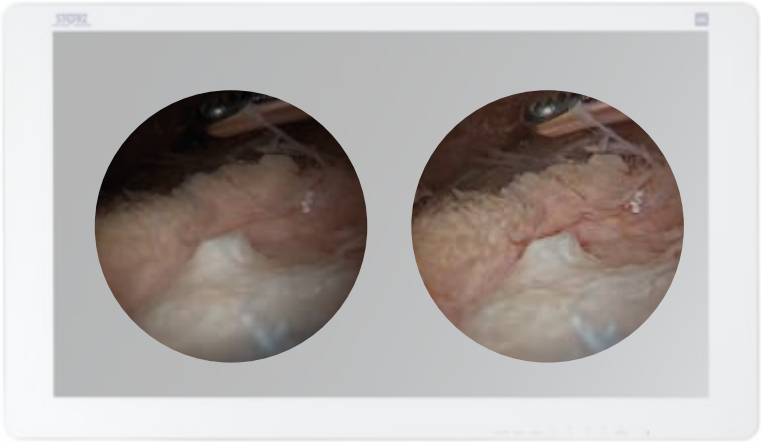
IMAGE1 S™ – так само індивідуальна, як і Ваші вимоги

The IMAGE1 S™ це відеоплатформа, яка пропонує хірургам одну систему для всіх втручань. Такий модульний підхід дозволяє IMAGE1 S™ об'єднувати найрізноманітніші технології (наприклад, жорстку, гнучку та 3D-ендоскопію) в одній системі, яку через це можна налаштовувати під індивідуальні потреби користувача. Крім того, така відеоплатформа може працювати в ближньому інфрачервоному спектрі для флуоресцентної візуалізації (NIR/ICG), бути поєднана з операційними мікроскопами, а також дозволяє використовувати VITOM® 3D.

- Можливість індивідуального вибору окремих модулів, наприклад, для жорсткої, гнучкої та 3D-ендоскопії)
- Автоматичне керування джерелом світла
- Природня передача кольорів
- Три інноваційні технології візуалізації для диференціації тканин у 2D і 3D:
 - CLARA: рівномірне освітлення
 - CHROMA: підсилення контрасту
 - SPECTRA*: зсув і заміна кольорового спектру

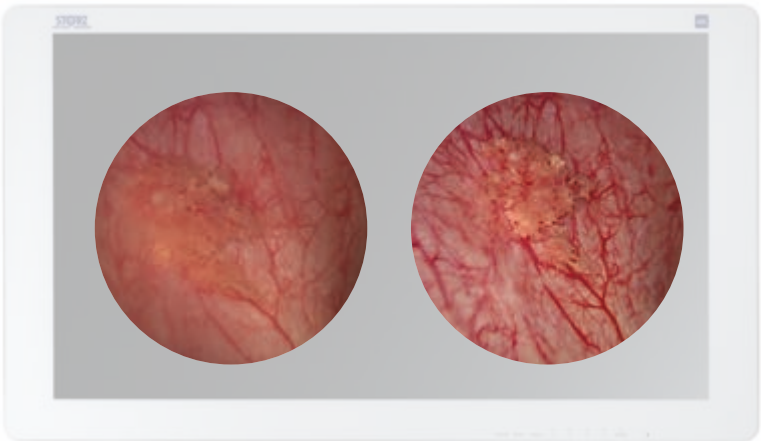
*недоступно для продажу в США

Порівняння S-технологій:



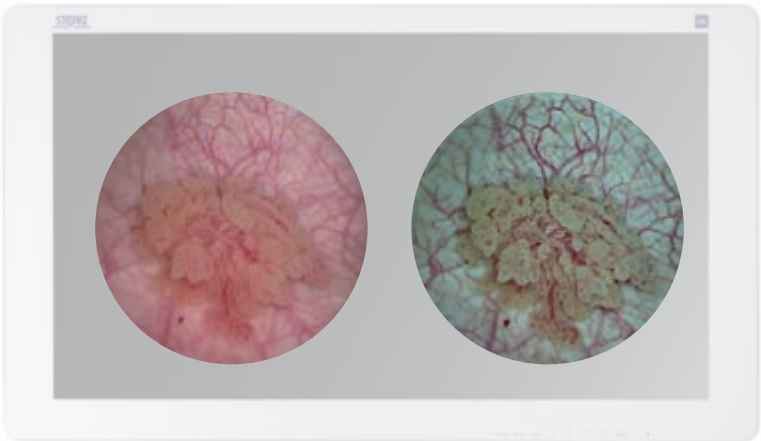
Стандартне зображення

CLARA



Стандартне зображення

CHROMA



Стандартне зображення

SPECTRA
(недоступно для продажу
в США)

TC201EN*	IMAGE1 S CONNECT® II , з'єднувальний модуль з підключенням до 3 модулів Link, 4K-технологією, роздільною здатністю 3840 x 2160 і 1920 x 1080 пікселів, із вбудованим модулем KARL STORZ-SCB або KS HIVE і цифровим модулем обробки зображень, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц
TC304	IMAGE1 S™ 4U-LINK , модуль Link, для роботи з відеоголовками IMAGE1 S™ 4U, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з IMAGE1 S CONNECT® TC200 або IMAGE1 S CONNECT® II TC201
TC302	IMAGE1 S D3-LINK® , модуль Link, для роботи з TIPCAM®1 S 3D і VITOM® 3D, блок живлення 100-120 В змінного струму / 200-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з IMAGE1 S CONNECT® TC200 або IMAGE1 S CONNECT® II TC201
TC301	IMAGE1 S™ X-LINK , модуль Link, для роботи з гнучкими відеоендоскопами та одночіповими відеоголовками (з підтримкою FULL HD), блок живлення 100-120 В змінного струму / 200-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з IMAGE1 S CONNECT® TC200 або IMAGE1 S CONNECT® II TC201
TC300	IMAGE1 S™ H3-LINK , модуль Link, для роботи з тричіповими відеоголовками IMAGE1 FULL HD, блок живлення 100-120 В змінного струму / 200-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для використання з IMAGE1 S CONNECT® TC200 або IMAGE1 S CONNECT® II TC201
TH120	IMAGE1 S™ одночіпова відеоголовка 4K UHD Camera Head , з можливістю S-технологій, прогресивне сканування, з можливістю опускання в розчини, етиленоксидної стерилізації, у H ₂ O ₂ (перекис водню), фокусна відстань f = 18 мм, легке програмування двох кнопок відеоголовки, для використання з IMAGE1 S™ 4U-LINK
TH121	IMAGE1 S™ 4U RUBINA , OPAL1® NIR/ICG, двохчіпові відеоголовки 4K UHD, з можливістю S-технологій, для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG у поєднанні з POWER LED RUBINA™, OPAL1® NIR/ICG, прогресивне сканування, стерилізація за низьких температур, фокусна відстань f = 19 мм, легке програмування двох кнопок відеоголовки, для використання з IMAGE1 S CONNECT® II і IMAGE1 S™ 4U-LINK
TH113	Маятникова одночіпова відеоголовка IMAGE1 S™ HX-P FI FULL HD , доступні S-технології (CHROMA, SPECTRA*** A і B), технології OPAL1® (PDD) у поєднанні з джерелами світла D-LIGHT C або D-LIGHT C/AF, з маятниковою системою і постійним фокусом, прогресивне сканування, з можливістю опускання в розчини, етиленоксидної стерилізації, у H ₂ O ₂ (перекис водню), фокусна відстань f = 16 мм, легке програмування двох кнопок відеоголовки, для використання з IMAGE1 S™ X-LINK
TH110	Одночіпова відеоголовка IMAGE1 S™ HX FULL HD , 50/60 Гц, постійний фокус, прогресивне сканування, з можливістю опускання в розчини, етиленоксидної стерилізації, у H ₂ O ₂ (перекис водню), фокусна відстань f = 16 мм, легке програмування двох кнопок відеоголовок, для використання з IMAGE1 S™ X-LINK
TH102	Тричіпова відеоголовка IMAGE1 S™ H3-Z FI FULL HD , для діагностики перфузії тканин і органів з індоціаніном зеленим (ICG) у поєднанні з джерелом світла D-LIGHT P, прогресивне сканування, з інтегрованою лінзою Parfocal Zoom, фокусна відстань f = 15-31 мм (2x), легке програмування двох кнопок відеоголовки, для використання з IMAGE1 S™ H3-LINK і IMAGE 1 HUB™ HD/IMAGE1 HD
TH100	Тричіпова відеоголовка IMAGE1 S™ Three-Chip FULL HD Camera Head , 50/60 Гц, з наявністю S-технологій, прогресивне сканування, з можливістю опускання в розчини, етиленоксидної стерилізації, у H ₂ O ₂ (перекис водню), з інтегрованою лінзою Parfocal Zoom, фокусна відстань f = 15-31 мм (2x), легке програмування двох кнопок відеоголовки, для використання з IMAGE1 S™ H3-LINK TC300 і IMAGE 1 HUB™ HD/IMAGE1 HD
26606ACA	TIPCAM®1 RUBINA , OPAL1® NIR/ICG, 4K/3D, відеоендоскопія з високою роздільною здатністю з двома вбудованими відеочіпами на дистальному кінці для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG у поєднанні з POWER LED RUBINA™, OPAL1® NIR/ICG і синхронізуючим з'єднувальним кабелем TL006, напрямок поля зору 0°, діаметр 10 мм, довжина 32 см, з можливістю автоклавування , наявністю S-технологій, легким програмуванням кнопок відеоголовки, включаючи з'єднувальний відеокабель, для використання з IMAGE1 S CONNECT® II and IMAGE1 S™ 4U-LINK
26606BCA	Te same , напрямок поля зору 30°

26605AA	TIPCAM®1 S 3D LAP , з двома датчиками зображення FULL HD, напрямок поля зору 0°, діаметр 10 мм, довжина 32 см, з можливістю автоклаування , наявністю S-технологій, легким програмуванням кнопки відеоголовки, включає з'єднувальний відеокабель, для використання з IMAGE1 S™
26605BA	Te same , напрямок поля зору 30°
7240AA3D	TIPCAM®1 S 3D ORL , напрямок поля зору 0°, діаметр 4 мм, довжина 18 см, два FULL HD датчики зображення, з можливістю автоклаування , доступні S-технології, легке програмування кнопок відеоголовки, включає з'єднувальний відеокабель, для використання з IMAGE1 S™
7240BA3D	Te same , напрямок поля зору 30°
7240FA3D	Te same , напрямок поля зору 45°
28164AA3D**	TIPCAM®1 S 3D NEURO , напрямок поля зору 0°, діаметр 4 мм, довжина 18 см, два FULL HD датчики зображення, з можливістю автоклаування , доступні S-технології, легке програмування кнопок відеоголовки, включає з'єднувальний відеокабель, для використання з IMAGE1 S D3-LINK®
28164BA3D**	Te same , напрямок поля зору 30°
28164FA3D**	Te same , напрямок поля зору 45°
TH200	VITOM® 3D , з функціями приближення і фокусування, з вбудованим світильником і вирівнюванням горизонту, робоча відстань, 20-50 см, з вбудованим оптоволоконним світловодом, можна дезінфікувати шляхом протирання, для використання з IMAGE1 S D3-LINK® TC 302 і IMAGE1 PILOT TC014
TC014	IMAGE1 PILOT , контрольний модуль з 3D-колесом, 4 функціональних кнопки з можливістю програмування та USB-порт, для інтуїтивного контролю відеосистемами та підключеними модулями, для використання з IMAGE1 S™ і VITOM® 3D TH200
TM440	Монітор 58" 4K , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9
TM342***	Монітор 31" 4K , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9
TM450	Монітор 55" 4K/3D , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9
TM009	Набір перетворювачів сигналу , 12G-SDI – 4x 3G-SDI, для роботи з монітором 55" 4K/3D TM450
TM350	Монітор 32" 4K/3D , роздільна здатність екрану 3840 x 2160, формат зображення 16:9
TM220	Монітор 27" FULL HD , роздільна здатність екрану 1920 x 1080, формат зображення 16:9
TL300	Джерело холодного світла, світлодіодний модуль 300 , з вбудованим модулем KARL STORZ-SCB, високоякісний світлодіодний модуль і один конектор для світлового кабелю KARL STORZ
495NCSC	Оптоволоконний кабель , з прямим роз'ємом, надзвичайно теплостійкий, з покращеною передачею світла, фіксуючим замком, діаметр 4,8 мм, довжина 250 см
495NAC	Оптоволоконний кабель , з прямим роз'ємом, надзвичайно теплостійкий, з фіксуючим замком, покращеною передачею світла, можна використовувати разом з індоціаніном зеленим, діаметр 3,5 мм, довжина 230 см

* Також доступно з наступними мовами: німецька, іспанська, французька, італійська, португальська, російська

** Наразі недоступно на центральноєвропейському ринку

*** TM342 недоступне в США, Японії та Кита

**** недоступно для продажу в США.



Джерело світлодіодного світла 300 SCB – потужний, ефективний, довговічний

Джерело світлодіодного світла 300 неймовірно добре поєднує у собі потужність і ефективність. Розумна система охолодження та технологія лазерного світла поєднують в собі переваги світлодіодної техніки та світлової потужності ксенонового джерела світла 300 Ватт – і все це при надзвичайно низькому рівні шуму. Тривалий строк служби, економічність, екологічність і продуктивність – це самі ті якості, які найкраще характеризують наше джерело світла.

- Інтенсивність світла на рівні ксенонового джерела світла 300 Ватт
- 30 000 годин роботи без потреби в заміні лампи
- Постійна сила світла протягом всього строку служби
- Малі тепловиділення
- Надзвичайно низький рівень шуму
- Економія енергії за рахунок ефективності
- Екологічність

- TL300 **Джерело холодного світла, світлодіодний модуль 300 SCB**, з вбудованим модулем KARL STORZ-SCB, високоякісний світлодіодний модуль і один конектор для світлового кабелю KARL STORZ, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц
- TL005 **Потрійний адаптор**, для роботи зі світлодіодним модулем джерела холодного світла 300 у поєднанні з світловими кабелями KARL STORZ, Olympus, Stryker і Wolf
- 20090170 **З'єднувальний кабель SCB**, довжина 100 см

Інші рекомендовані продукти:

- 201614 01-1 **Джерело холодного світла, світлодіодний модуль 175 SCB**, з інтегрованим KARL STORZ-SCB, високоякісним світлодіодом і одним роз'ємом для світлового кабелю KARL STORZ, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц
- TL100S1 **Джерело холодного світла, світлодіодний модуль CO₂MBI® SCB**, з інтегрованим KARL STORZ-SCB, високоякісним світлодіодом і вбудованим насосом для інсуфляції повітрям і CO₂, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, для роботи з відеоендоскопами KARL STORZ
- TL400 **Джерело холодного світла, світлодіодний модуль RUBINA**, для флуоресцентної візуалізації NIR/ICG і стандартної ендоскопічної діагностики, з двома світлодіодними джерелами світла і одним конектором для світлового кабелю KARL STORZ, з вбудованим комунікаційним модулем KS HIVE, блок живлення 100-125/220-240 В змінного струму, 50/60 Гц



TELE PACK+

Компактна ендоскопія

Візуалізацію з метою діагностики доводиться виконувати не тільки в лікарнях, а й, наприклад, в приймальнях лікарів, денних стаціонарах або ж в амбулаторних умовах. Саме тоді стають в нагоді компактні та гнучкі модулі з надзвичайно високою якістю зображень. Нова система TELE PACK+ «усе в одному» від KARL STORZ задовольняє ці потреби. Вона складається з монітора, джерела світлодіодного світла, модулем управління з FULL HD камерою і можливістю ведення документації у вбудованій мережевій інфраструктурі. Усе це поєднано в одному портативному та компактному приладі.

- Зображення на екрані у якості FULL HD
- Сенсорний монітор 18.5" з екранною клавіатурою
- Вбудоване світлодіодне джерело світла з можливістю стробоскопії та автоматичним контролем джерела світла
- Сумісний з жорсткими, гнучкими та одноразовими ендоскопами від KARL STORZ
- Можливість ведення та зберігання документації на USB-носіях і вільним доступом до 50 GB внутрішньої пам'яті
- Функціональна мережа та програмне забезпечення SCENARA®.CONNECT дозволяють експортувати та імпортувати дані про пацієнта з і до системи HIS/PACS

TP101	TELE PACK+, модуль відеоендоскопії з двома роз'ємами для камер (X-Line і C-Line) для роботи з гнучкими відеоендоскопами та одночіповими відеоголовками (до FULL HD), включаючи джерело світлодіодного світла, модуль цифрової обробки зображення з USB і можливістю мережевого зберігання, а також сенсорний екран 18,5" FULL HD, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, включаючи: Мережевий шнур, довжина 300 см Відеоголовки
TH110	Одночіпова відеоголовка IMAGE1 S™ HX FULL HD, 50/60 Гц, постійний фокус, прогресивне сканування, з можливістю опускання в розчини, етиленоксидної стерилізації, у H₂O₂ (перекис водню), фокусна відстань f = 16 мм, легке програмування двох кнопок відеоголовки, для використання з IMAGE1 S™ X-LINK
TH111	IMAGE1 S™ HX-P, маятникова одночіпова відеоголовка FULL HD, 50/60 Гц, з маятниковою системою і постійним фокусом, прогресивне сканування, з можливістю опускання в розчині, газової і плазмової стерилізації, фокусна відстань f = 16 мм, легке програмування двох кнопок відеоголовки, для використання з IMAGE1 S™
TH130	Відеоголовка H1, одночіпова відеоголовка HD, прогресивне сканування, стерилізація за низьких температур, фокусна відстань f = 19 мм, легке програмування двох кнопок відеоголовки у поєднанні з TELE PACK+, для використання з TELE PACK+ TP101, C-HUB II® 20290320 and монітором C-MAC® для ендоскопів CMOS 8403ZX Відеоендоскопи для оториноларингології
11101HD	Відеориноларингоскоп HD, напрямок поля зору 0°, кут зору 100°, робоча відстань 30 см, зовнішній діаметр 3,7 мм, згинання вверх/вниз 140°/140°
11102CM	Відеориноларингоскоп CMOS, напрямок поля зору 0°, кут зору 100°, згинання вверх/вниз 140°/140°, зовнішній діаметр 2,9 мм, робоча відстань 30 см
091370-01	Відеоезофагоскоп CMOS SSU, напрямок поля зору 0°, кут зору 90°, робоча відстань 75 см, зовнішній діаметр 3,5 мм, згинання вверх/вниз 210°/140°, стерильний, одноразовий, для використання з E-BOX TP010 і TELE PACK+
091330-01	Відеоезофагоскоп CMOS SSU, напрямок поля зору 0°, кут зору 90°, робоча відстань 30 см, зовнішній діаметр 3,5 мм, згинання вверх/вниз 140°/140°, стерильний, одноразовий, для використання з E-BOX TP010 і TELE PACK+ Урологічні відеоендоскопи
11278VSU	Відеоуретерореноскоп FLEX-X^c, з можливістю регулювання, сумісний з IMAGE1 S™ X-LINK TC301, зі згинанням в контрапозиції, згинання дистального кінчика tip 270°/270°, напрямок зору 0°, кут зору 90°, робоча відстань каналу 3,6 Fr., розмір футляру 8,5 Fr., робоча відстань 70 см
11278VSUE	Te same, робочий канал з T-LUER, включаючи футляр і кришку для компенсації тиску
11278VS	Відеоуретерореноскоп FLEX-X^c, з можливістю регулювання, сумісний з IMAGE1 S™, робоча відстань 3,6 Fr., напрямок поля зору 0°, кут зору 90°, розмір футляру 8,5 Fr., робоча відстань 70 см
11278VSE	Te same, робочий канал з T-LUER, включаючи футляр і кришку для компенсації тиску
11272VH	Гнучкий відеоцистоскоп HD-VIEW™, з позитивним згинанням, з каналом для відсмоктування і вбудованим джерелом світла, згинання дистального кінчика 210°/140°, напрямок поля зору 0°, кут зору 100°, діаметр робочого каналу 7 Fr., розмір футляру 16 Fr., робоча відстань 37 см
11272 VHU	Te same, зі згинанням в контрапозиції
11272VE	Відеоцистоуретроскоп CMOS, з можливістю регулювання, діаметр робочого каналу 7 Fr., напрямок поля зору 0°, кут зору 100°, розмір футляру 15,6 Fr., робоча відстань 37 см
11272VUE	Te same, зі згинанням в контрапозиції



TELE PACK X GI – мобільне рішення «все в одному» з доступом до мережевої інфраструктури

Серія TELE PACK X GI – це портативне мобільне рішення, яке складається з одного модуля і об'єднує в собі монітор, світлодіодне джерело світла, контрольний відеомодуль, а також пропонує можливості керування даними за допомогою вбудованої мережевої інфраструктури.

- Для універсального використання в кабінетах лікарів, відділеннях невідкладної допомоги, реанімаціях, а також амбулаторних умовах
- Високоякісне джерело світлодіодного світла, яке забезпечує яскравість і однорідність освітлення, середня тривалість роботи лампи складає 30 000 годин
- Насосна функція для роздування трансанальної порожнини
- Архівування стопкадрів і відео на USB-носії, SD-карті чи лікарняній мережі
- Сумісний з усією лінійкою гастро-, колоно- і дуоденоскопів KARL STORZ, а також з ригідними ендоскопами, фіброскопами, гнучким TROIDL ректоскопом і відеориноларингоскопом
- Детальна інформація про пацієнта
- Ефективний засіб засвоєння медичних навичок і подальшої освіти

- TP200EN* **TELE PACK X GI**, ендоскопічний відеомодуль для роботи з усіма одночіповими відеоголовками і відеоендоскопами KARL STORZ TELECAM, включає світлодіодне джерело світла з подібною до ксенонової технологією, з вбудованим модулем цифрової обробки зображень, монітор 15" LCD TFT зі світлодіодною підсвіткою, USB/SD-модуль пам'яті, кольорні системи PAL/NTSC, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц
- 20212030 **Одночіпова відеоголовка TELECAM**, сколірна система PAL, з можливістю опускання в розчини, газовою стерилізацією, з інтегрованою лінзою Parfocal Zoom, f = 25-50 мм (2x), легке програмування двох кнопок відеоголовки
- 20212130 **Те саме**, кольорна система NTSC
- 20212032 **Оптичний розгалужувач одночіпова відеоголовка TELECAM**, кольорна система PAL, з можливістю опускання в розчини, газовою стерилізацією, з обертальним сенсором CCD, f = 25 мм, легке програмування двох кнопок відеоголовки
- 20212132 **Те саме**, кольорна система NTSC
- 549M **Кольоровий USB-принтер**, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, включає мережевий кабель, для використання з IMAGE1 ST™, IMAGE1 ICM зі встановленим програмним забезпеченням, починаючи від версії 470206-328 BI і AIDA® compact NEO
- 20014330 **Педальний перемикач з двома кнопками**, одноетапний
- 20040282 **USB-накопичувач**, 32 GB
- 20040281 **Те саме**, 4 GB

Акcesуари для роботи з мережевою інфраструктурою

- TP001 **SD-карта**, 32 GB, для використання з моделями TELE PACK X і TELE PACK X LED
- 20040276 **Мережевий кабель RJ-45**, довжина 100 см
- 20040076 **Мережевий кабель RJ-45**, довжина 500 см
- W21067 **Мережевий ізолятор OR1™**, відповідно до EN 60601, для гальванічного розмноження модулів з мережевим підключенням RJ-45 (1 GBit)

Акcesуари для жорсткої ендоскопії

- 040115-40** **Чохол для камери**, телескопічне складання з допоміжним засобом для введення паперу, 13 x 242 см, стерильний, одноразовий, 40 шт. в одній упаковці
- 20045030 **Адаптор**, для TELE PACK X, TELE PACK X LED, TELE PACK X GI і TELE PACK X VET, у поєднанні зі світловими кабелями і відеоендоскопами



Акcesуари для гнучкої ендоскопії

- 20213070 **З'єднувальний відеокабель**, для використання між відеоендоскопами KARL STORZ і контрольним відеомодулем TELECAM (CCU) або відеомодулями TELE PACK
- 20045031 **Світловий адаптор для відеоендоскопів**, для TELE PACK X, TELE PACK X LED, TELE PACK X GI і TELE PACK X VET у поєднанні з відеобронхоскопами 11900 BP/BN і відеогастроскопами

* Також доступно з наступними мовами: німецька, іспанська, французька, італійська, португальська, російська

**



Анестезіологія

- 11910T **Відеобронхоскоп LIVE HD 6.5/2.8**, зовнішній діаметр дистального кінчика 6,5 мм, діаметр робочого каналу 2,8 x 3,2 мм, згинання 180°/130°, напрямок поля зору 0°, кут зору 100°, глибина зору 3-50 мм, робоча відстань 60 см, для використання з IMAGE1 S™ або TELE PACK+
- 11910D **Відеобронхоскоп LIVE HD 5.5/2.0**, зовнішній діаметр дистального кінчика 5,5 мм, діаметр робочого каналу 2,2 x 2 мм, згинання 210°/140°, напрямок поля зору 0°, кут зору 100°, глибина зору 3-50 мм, робоча відстань 60 см, для використання з IMAGE1 S™ або TELE PACK+
- 8403X **З'єднувальний кабель C-MAC®**, з інтерфейсом системи C-MAC®, для монітору C-MAC® 8403ZXK або C-HUB® II 20290301, довжина 200 для, для використання з відеоларингоскопами C-MAC® 8403xxx
- 11304BCXK **Набір для гнучкої відеоендоскопічної інтубації 6.5 x 65** технологія CMOS, з клапаном відсмоктування, згинання вверх/вниз 180°/140°, напрямок поля зору 0°, кут зору 100°, робоча відстань 65 см, загальна довжина 94 см, діаметр робочого каналу 3 мм, зовнішній діаметр дистального кінчика 6,3 мм
- 11303BNXK **Набір для гнучкої відеоендоскопічної інтубації 5.5 x 65**, технологія CMOS, з клапаном відсмоктування, згинання вверх/вниз 140°/140°, напрямок поля зору 0°, кут зору 100°, робоча відстань 65 см, загальна довжина 94 см, діаметр робочого каналу 2,1 мм, зовнішній діаметр дистального кінчика 5,5 мм
- 11302BDXK **Набір для гнучкої відеоендоскопічної інтубації 4.0 x 65**, технологія CMOS, з клапаном відсмоктування, згинання вверх/вниз 140°/140°, напрямок поля зору 0°, кут зору 100°, робоча відстань 65 см, загальна довжина 93 см, діаметр робочого каналу 1,5 мм, зовнішній діаметр дистального кінчика 4 мм
- 11301ABXK **Набір для гнучкої відеоендоскопічної інтубації 3.0 x 51.5**, технологія CMOS, згинання вверх/вниз 140°/140°, напрямок поля зору 0°, кут зору 100°, робоча відстань 51,5 см, загальна довжина 72 см, зовнішній діаметр дистального кінчика 2,85 мм
- 091361- 06* **Набір для гнучкої відеоендоскопічної інтубації 3.5 x 65**, стерильний, одноразовий, 6 шт. в упаковці, напрямок поля зору 0°, кут зору 90°, робоча відстань 65 см, зовнішній діаметр 3,5 мм, діаметр робочого каналу 1,2 мм, згинання вверх/вниз 180°/180°

Додаткові аксесуари

- UG803 **Штативна секція для мобільної стійки COR**, низька, встановлена на 4 антистатичних спарених колесах, з блокувальними гальмами, низька консоль складається з кабельного органайзера і ручки
- UG804 **Штативна секція для мобільної стійки COR**, висока, встановлена на 4 антистатичних спарених колесах, з блокувальними гальмами, висока консоль складається з кабельного органайзера і ручки, основний модуль для мобільної стійки COR
- TP002 **Тримач відеоголовки**, для використання з TELE PACK+ TP101
- TC010 **Педальний перемикач з двома кнопками USB**, для використання з IMAGE1 CONNECT® TC200, TELE PACK+ TP101
- 20040240EN** **Силіконова USB-клавіатура**, з англійськими літерами, під'єднання за допомогою USB, з тачпадом
- 20040282 **USB Flash Drive**, 32 GB, для використання з IMAGE1 S CONNECT®, IMAGE1 ICM, TECHNO PACK® X/He, TECHNO PACK® T LED, усіма TELE PACK X і світлодіодними модулями TELE PACK X, а також монітором C-MAC®

** Також доступно з наступними мовами: німецька, іспанська, французька, італійська, португальська, російська китайська, SE, US

*



- 549M **Кольоровий USB-принтер**, блок живлення 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, включає мережевий кабель, для використання з IMAGE1 S™, IMAGE1 ICM зі встановленим програмним забезпеченням, починаючи від версії 470206-328BI і AIDA® compact NEO
- W21341 **Радіонавушники з мікрофоном OR1™**, для W21346-XXX або подібного для роботи з поясними передавачами OR1™ W21346-061, W21346-062, W21346-063, а також TELE PACK X LED і TELE PACK+
- 40160033 **Акcesуари для стробоскопії**
- 40160031 **Педальний перемикач для стробоскопії TELE PACK**, з USB-портом і вбудованою кнопкою вмикання для функції стробоскопії («натисни і користуйся»), для використання з KARL STORZ TELE PACK X LED TP100, TELE PACK+ TP101
- Мікрофон**, для використання з KARL STORZ TELE PACK X LED TP100, складається з:
- З'єднувальної деталі для мікрофона**
 - Тримача для мікрофона**
 - Конектора для мембрани мікрофона**

75 Years

*Shaping the Future
of Endoscopy with you*

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

THE DIAMOND STANDARD

KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34, 78532 Tuttlingen/Germany
Postbox 230, 78503 Tuttlingen/Germany
Phone: +49 7461 708-0
Fax: +49 7461 708-105
E-Mail: info@karlstorz.com

www.karlstorz.com



96281042 TP 1 1.0 06/2020/YHL-E